

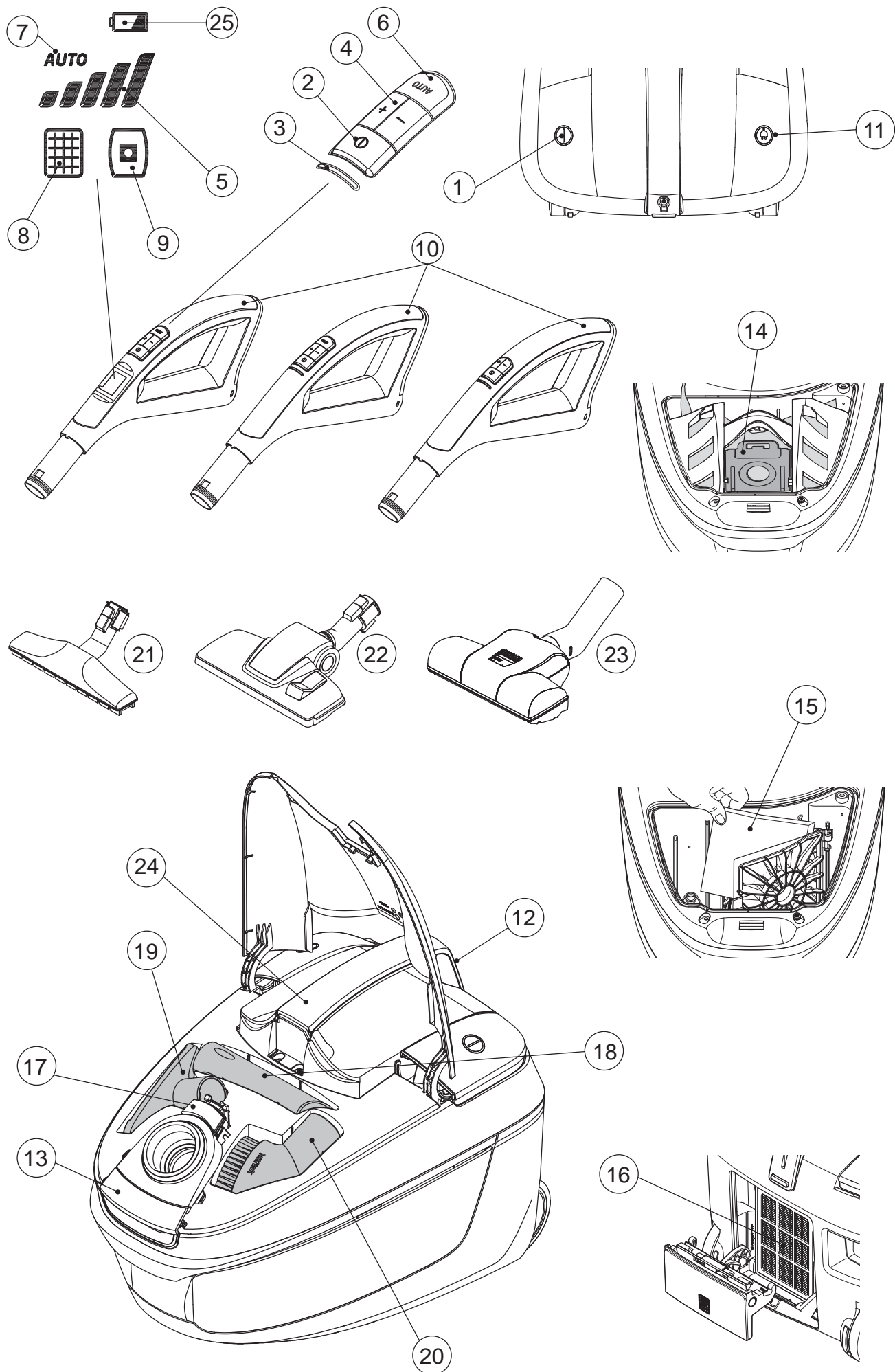


Nilfisk Elite

Instructions for use



- ET
- LV
- LT
- PL
- CS
- SK
- HU
- SL
- EL
- TR
- RU



ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

ET	Kasutusjuhend.....	4 - 11
LV	Lietošanas instrukcijas	12 - 19
LT	Naudojimo instrukcija	20 - 27
PL	Instrukcja obsługi.....	28 - 35
CS	Návod k použití.....	36 - 43
SK	Návod na použitie.....	44 - 52
HU	Használati utasítás	53 - 60
SL	Navodila za uporabo.....	61 - 68
EL	Οδηγίες χρήσης.....	69 - 78
TR	Kullanım Kılavuzu.....	79 - 87
RU	Эксплуатации	88 - 98
	Illustrations	99 - 101

Hoş geldiniz !

Nilfisk Elite
Elektrikli süpürge modeline
karar verdiğinizde çok sevindik

Genel Bakış

- 1 Açma/kapama düğmesi
- 2 Açma/kapama düğmesi, uzaktan kumanda
- 3 Açma/kapama göstergesi, elektronik
- 4 Güç seviyesi, uzaktan kumanda
- 5 Güç seviyesi göstergesi, elektronik
- 6 Otomatik işlevi, uzaktan kumanda
- 7 Otomatik işlevi, elektronik
- 8 HEPA filtresi göstergesi, elektronik
- 9 Toz torbası göstergesi, elektronik
- 10 Hortum tutamağı
- 11 Kablo sarıcı
- 12 Park braketi
- 13 Açma/kapat düğmesi, toz kabı
- 14 Toz torbası
- 15 Ön filtre
- 16 HEPA filtresi
- 17 Açma/kapama düğmesi, aksesuar kapağı
- 18 İnce uçlu ağız
- 19 Döşeme ağız
- 20 Fırça ağız
- 21 Sert zemin ağız (her modelde standart olarak verilmez)
- 22 Birleşik ağız
- 23 Turbo ağız (her modelde standart olarak verilmez)
- 24 Taşıma tutamağı
- 25 Pil göstergesi

İçerik

Genel Bakış	79
Display sembolleri	79
Güvenlik talimatları	80
Kullanma talimat	81
Temizleme önerileri	83
Hata arama	84
Servis ve bakım vs.	84
Garanti ve Servis	85
WEEE	86
AB Normlarına Uygunluk Beyanı	87

Tutamağında sembolleri görüntüler



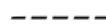
Pil gücü azaldığında ve pilin değiştirilmesi gerektiğinde pil göstergesi görüntülenir.



Toz torbası dolmuştur ve değiştirilmesi gerekir. Sinyal göstergesi-Ön uyarı: Toz torbası yakında değişmesi gerekir.



HEBA-filtresi değişmesi gerekir. Sinyal göstergesi-Ön uyarı: HEBA-filtresi değişmesi gerekir.



Makine AÇMA.



Güncel gücü gösterir.

AUTO

Otomatik işlevinin etkin olduğunu gösterir.

Teknik değişiklikler saklıdır.

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

Güvenlik önlemleri

- Makineyi toz torbası ve filtresi uygun bir şekilde takılmadan kullanmayın.
- Bu makine tehlikeli madde veya gazların Emmesine uygun değildir. Çünkü bu tür bir müdahale ciddi anlamda sağlık risklerine neden olur.
- Makine suyun ve benzeri sıvıların emilmesinde kullanılmamalıdır.
- İğne veya cam parçalar gibi keskin parçaları emdirmeyiniz.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten parçaları emdirmeyiniz.
- Makine iç mekanlarda ve kuru ortamlarda 0 ° C den 60 ° C'ye kadar kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir.
- Makine açık alanda kullanıma uygun değildir.
- Makine ıslak ellerle dokunmayınız.
- Makine prizden çekmeden önce kapatınız.
- Şebekeden bağlantıyı keserken daima prize dokununuz, kabloya değil. Makineyi kablodan ardı sıra veya yukarıya doğru çekmeyiniz.
- Kablo hasarlı ise makineyi kullanmayınız. Kabloyu düzenli olarak hasarlı olup konusunda kontrol ediniz, özellikle kapı aralığında sıkıştıktan veya üzerinden geçildikten sonra.
- Eğer makine zararlı bir görünüm sergiliyorsa kullanmayınız. Makine yere düşmüşse veya Hasarlıysa veya açık alanda tutulmuşsa veya ıslaksa uzman tarafından kontrol Edilmesi gerekir.
- Mekanik veya elektrik güvenlik detayları ile ilgili herhangi bir değişikliğin yapılmasına izin verilmemiştir.
- Tamiratlar sadece yetkili olan atölyelerde gerçekleştirilebilir.
- Sadece ihtisas satıcının orijinal toz torbasını, orijinal filtresini ve orijinal aksamını kullanınız. Orijinal olmayan toz torbaların ve filtrelerin kullanımını garanti kapsamı dışındadır.
- Her toz torbası ve filtre değişimden önce makineyi kapatınız ve prizden çekiniz. Bunun için fişten asılınız

kablodan değil.

- Bu cihaz, cihazın güvenli biçimde kullanılması ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasıyla ilgili gözetim altında larsa ya da talimatlar alıyorsa 8 yaşından itibaren çocuklar tarafından ve düşük fiziksel, algısal ya da zihinsel yeteneklere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Araçla oynamalarını sağlamak için çocuklar denetim altında tutulmalıdırlar.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeye yol açmamak için kablo, üretici, servis elemanı ya da benzer kalifiye yetkililer tarafından değiştirilmelidir.

Kullanma talimatı

Makineyi devreye almadan önce tip plakası üzerinin alt tarafında yer alan gerilimin gerilimine uygun olduğundan emin olunuz torbası ve ön filtre ile beraber teslim edilmektedir.

Sayılar **1** sayfadaki resimlerde yer almaktadır 99-101.

Başlatma ve Durdurma

Start

Kabloyu dışarıya çekiniz ve fişi duvardaki prize takınız.

Açma/kapama:

Seçenek 1: Makinede açma/kapamayı kullanın.

Seçenek 2: Uzaktan kumandada açma/kapamayı kullanın (eğik taraf).

Beş adet güç aşaması bulunur.

Stop

Makineyi kapatınız ve prizden çekiniz. Prizden çekerken daima fişi çekiniz kabloya dokunmayınız.

1 Hortum, boru ve ağız bağlantısı

1. Hortum bağlantısını emme ağzına takınız ve bir klik sesiyle yerine oturana kadar.
2. Eğilmiş olan ek boruyu hortumla Makine toz bağlayınız ve duyulabilen bir klik sesiyle yerine oturana kadar çeviriniz.
3. Emme borusunu ve ağzını birbiriyle bağlayınız ve klik sesi duyulana kadar Start ve çeviriniz.
4. Emme borusunda söz konusu olan uzunluğuna göre ayarlanabilir bir teleskop borusudur. Borunun uzatılması için ayarlama kolunu çekiniz ve kısaltma için sadece içeriye itiniz.

AYIRMA

- * Tuşa dokunmayla ağız borudan ayırın.
- * Eğilmiş ek boruyu tuşa dokunarak hortumdan ayırın.
- * Emme girişinden hortum bağlantısını kaldırmak için, düğmelerine basın ve hortumu ayırın.

Toz torbası ve filtre değişimi

Toz torbasının ve filtrenin büyüklüğü ve kalitesi makinenin gücünü etkilemektedir. olmayan toz torbaların veyahut orijinal olmayan filtrelerin kullanımı kısıtlanmış hava geçişine ve bu sayede makine yüklenmeye sebep olur.

Makine tamamen hava geçirmez bir yapıya sahiptir. Bu sayede makineye giren hava ve pislikler, yalnızca çıkıştaki HEPA14 filtresinden dışarı çıkabilir.

2 Toz torbasının değişimi

Toz torba göstergesi torbanın ne zaman değişmesi gerektiğini gösterir. Sadece orijinal toz torbası kullanınız.

1. Açma mandalını yukarı çekerek kapağı açın.

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

2. Toz torbası tutucuyu toz bölmesinden çıkartın.
3. Toz torbasını tutucudan çıkartın. Toz torbası otomatik olarak kapanır.
4. Plastik bileziği torba tutucunun raylarına yönlendirerek yeni toz torbasını takın.
5. Torba tutucuyu toz bölmesine yerleştirin. Toz torbasının, toz bölmesine doğru biçimde takıldığından emin olun.

3 Ön filtrenin değişimi

Toz torbası tarafından tutulamayan küçük partiküllerin emilmesiyle ön filtre motoru Orijinal korur. Aynı şekilde ön filtre de her dördüncü toz torba değişiminde değiştirilmelidir. Temel olarak orijinal filtre kullanınız.

1. Açma mandalını yukarı çekerek kapağı açın.
2. Torbasıyla birlikte toz torbası tutucuyu toz bölmesinden çıkartın.
3. Tutamağı çekerek ön filtre kapağını açın.
4. Ön filtreyi çekip çıkartın.
5. Yeni ön filtreyi takın (metnin okunabilir olduğundan emin olun) ve ön filtre kapağını kapatın.
6. Torba tutucuyu toz bölmesine yerleştirin. Toz torbasının, toz bölmesine doğru biçimde takıldığından emin olun.

4 HEPA Filtrenin değişimi

HEPA filtresi toz torbasının tutamadığı en küçük partikülleri filtreler. Bir HEPA filtresi ne temizlenmesi için fırçalanabilir ne de yıkanabilir. Tüm modellerde, HEPA filtresinin ne zaman değişeceğini gösteren bir HEPA filtresi göstergesi bulunmaktadır. Her zaman orijinal toz torbalarını ve filtrelerini kullanın.

1. Kulağı çekerek makinenin arkasındaki kapağı açın.
2. HEPA filtresinin çıkartın.
3. Yeni HEPA filtresini takın. HEPA filtresinin doğru biçimde takıldığından

kontrol edin. Not: Yalnızca filtrenin plastik çerçevesine dokununuz

4. Kapağı tekrar yerine takın ve kulağı içeri iterek kapatın. Not: Kapağın tam olarak kapalı olduğundan emin olun.

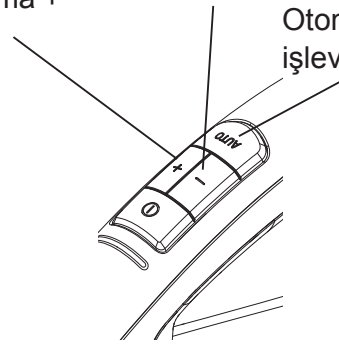
Prilagodite moč sesanja

Tüm modellerde, beş kademeli ayarlı bir uzaktan kumanda bulunmaktadır. Emiş gücü, hortum tutamağındaki uzaktan kumanda ile ayarlanır.

Güç ayarlama +

Güç ayarlama -

Otomatik işlevi

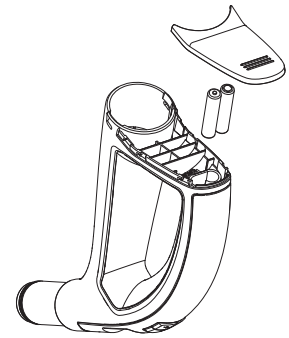


Taşıma tutamağında (Superior modelinde aynı zamanda uzaktan kumanda) geçerli seviye gösterilir.

Otomatik işlevin etkinleştirilmesi, makinenin, emiş gücünü yüzeye göre ayarlamasını sağlayacaktır. Bu özellik yalnızca Comfort ve Superior modellerinde bulunmaktadır.

Hortum tutamağında pil değiştirme

1. Kapağı, hortum tutamağının ön tarafına doğru kaydırarak pil tutucunun kapağını açın.
2. Kullanılmış pilleri, 1,5V AAA tipinde iki yeni pille değiştirin. Pillerin braket, kutupları doğru olacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
3. Tıklama sesi duyana kadar pil kapağını yerine kaydırın.



5 Ek borunun ve başlığın kaldırılması

Makinenin kaldırılması için iki adet çekmece bulunur. Bir çekmece makinenin tarafındadır; arka taraftan kaldırıldığında kullanılır. Diğeri arka tarafta bulunur ve makine tekerlekleri üzerinde kaldırıldığında kullanılır.

Dur ve Git park sistemi

Elite Comfort ve Superior modellerinde, ağız, makinenin arka tarafındaki girintiye yerleştirildiğinde makine otomatik olarak park moduna girer.

Temizliğe devam edilmesi gerekiyor ve ağız park halindeyse, makine hortum tutamağından ya da açma/kapama düğmesinden başlatılabilir.


Emniyeti

Makine aşırı ısınmalara karşı termo emniyeti ile donatılmıştır. Eğer termo emniyeti yanarsa elektrikli süpürge otomatik olarak kapanır ve tekrar çalıştırılmadan önce soğuması gerekir

Yeni start

1. Makineyi kapatınız ve fişi çekiniz.
2. Hava akımının eğimli ek boruda, hortumda, boruda, başlıkta, toz torbada ve filtrede bloke edilmediğinden emin olunuz.
3. Makinenin soğumasını bekleyiniz.
4. Fişi yine takınız ve makineyi çalıştırınız. makine ancak yeterince soğumuşsa çalışmaya başlar. Eğer çalışmıyorsa tekrar kapatınız ve fişi çekiniz. Bir tekrar deneyiniz.

UYARI

 Otomatik kablo sarmayı etkinleştirirken, kablonun ucundaki fiş, sarma işleminin sonuna doğru aniden salınabileceğinden dikkatli olunmalıdır. Sarma işlemi sırasında fişi tutmanız önerilir.

Temizleme önerileri

Uzaktan kumanda ile emiş gücünü ayarlayın.

6 Lamba başlığı

Lamba başlığı dar ara mekanlar için ön görülmüştür.

7 Döşeme başlığı

Döşeme başlığı döşemeler için ön görülmüştür.

8 Mobilya fırçası

Mobilya fırçası aynı zamanda perdeler ve Termo cam kenarları için ön görülmüştür.

9 Sert zemin başlığı

Sert zemin sert zeminler için ön görülmüştür.

10 Kombi - zemin başlığı

Kombi – zemin başlığı zemin tipine göre bireysel olarak ayarlanır.

11 Turbo başlığı

Turbo başlığı etkili halı temizliği için ön görülmüştür.

Çatlak, döşeme ve fırça başlığı aksesuar kapağı altında yer almaktadır. Aksesuar kapak açma düğmesine aşağı doğru basılarak açılır. Kapak manuel olarak kapanır.

Berberinde teslim edilen başlık tipi modelden modele değişebilir.

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

Hata arama

Kapak manuel olarak kapanır.

Makine çalışmıyorsa	Olarak takılıp takılmadığını kontrol ediniz.
	Binada değiştirilmesi gereken bir sigorta atmış olabilir. Kablo veya priz olasılıkla arızalanıyor tarafından tamir edilmesi gerekir.
Düşük emiş gücü	Toz torbası dolmuştur ve değiştirilmesi gerekmektedir, bakınız talimatlar
	Ön filtre ya da HEPA filtresi tıkanmış ve değiştirilmeleri gerekiyor olabilir. Talimatlara bakın.
	Eğimli ek boru, hortum, boru veya başlık tıkanmış olabilirler ve temizlenmesi gerekir
Eğer makine durursa	Termo emniyeti yanmış olabilir, bakınız talimatlar.

Servis ve bakım

- Daima makineyi içeride ve kuru olarak kaldırınız.
- Ön filtreyi her dördüncü toz torba değişiminde aynı şekilde değiştiriniz. Fişin prizde doğru Toz torba paketinde 4 toz torbası ve bir adet ön filtre bulunmaktadır.
- Makinenin üst yüzeyini kuru bir bezle veya az temizleme maddesi içeren nemli bir bezle temizleyiniz.
- Orijinal yedek parçasını en yakın yetkili mağazadan sipariş ediniz.
- Servisi - ve yetkili bir servis atölyesini haberdar ediniz

Geri dönüşüm ve bertaraf

Ambalaj maddesinin geri dönüşümünü miadı dolan makineleri ilgili geçerli talimatlar doğrultusunda bertaraf ediniz. Kabloyu mümkün olduğunca kısa kesiniz ki kimse bertaraf edilen bir makine nedeniyle yaralanmasın.

Çevreye uyum

Bu makine çevre uyumu bakımından yüksek bir dereceye büründürülmüştür. Tüm plastik parçalar, geri dönüşümde kullanılabilir.

Sorumluluk

Nilfisk uygun olmayan kullanım sonucu veya makinede yapılan değişiklikler yüzünden oluşan hasarlarda herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Bilgi

Daha fazla ayrıntı için bakınız www.nilfisk.com.tr

Garanti

Cihazın kullanım ömrü 10 yıldır. Garanti koşulları ülkeden ülkeye değişebilir. Yetkili satıcınız bu konuda sizi memnuniyetle aydınlatır.

Garanti ve Servis

Nilfisk-elektrikli süpürge serisi Elite 5 (beş) yıllık garantisi motoru, kablo sarımını, düğmesini ve muhafaza kabını kapsayanlar için geçerlidir. Başlıklar, filtreler, hortumlar, borular ve diğer yedek veya parçalarda üretim hataları için on iki aylık bir garanti süresi geçerlidir, fakat bu aşınma sonucu ortaya çıkan arızalar için geçerli değildir. Normal kullanım sonucu ortaya çıkan yedek parçalarını ve işçiliği aynı şekilde üretim ve malzeme hatalarını da kapsamaz.

Garanti çerçevesine dahil olan servis ancak hasarın garanti süresi içerisinde meydana geldiği ispatlanabilirse (talimata uygun olarak doldurulmuş bir garanti belgesi veya basılı / kaşeli tarihin ve ürün tipinin belirtildiği kasa fişi) ve elektrik süpürgesi Nilfisk-Advance tarafından yeni ürün olarak pazarlanması koşulu altında uygulanır. Hasarın tamir edilmesi durumunda müşteri masrafları kendisine ait olmak üzere elektrik süpürgesini satın aldığı yetkili satıcıya veya doğrudan Nilfisk – Advance götürmek zorundadır. Gerekli olan tamirat işlerin tamamlanmasından sonra elektrikli süpürge için yetkili satıcıya veya riski ve masrafları Nilfisk-Advance ait olmak üzere müşterinin adrese geri gönderme işlemleri başlar.

İthalatçı firma:

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A/S
Şerifali Mah. Bayraktar Bulvarı, Şehit Sok.

No:7 Ümraniye, İstanbul / Türkiye

Garantinin geçerli olmadığı şartlar:

- Yedek parçanın ve filtrenin normal olarak aşınması.
- Örneğin moloz, sıcak kül veya halı şampuanın emilmesi gibi uygun olmayan kullanımlar sonucu oluşan doğrudan veya dolaylı arızalar hasarlar.
- Kullanım talimatındaki belirtilen bakımın yapılmaması veya kötüye kullanılması.
- Sıva yapılırken dökülen tozlar.
- Testere kullanımından kaynaklanan tozlar.
- Su.
- Evdeki tamiratlar esnasında kullanılmamalıdır.

Ayrıca sahte veya yetersiz konfigürasyonları da yani ayarları ve bağlantıları da kapsamaz, ayrıca yangın, ateş, şimşek veya arızalı sigortaları veya şebekedeki arızalı elektrik montajları ve genel arızaları gibi diğer elektrik arızalarından ortaya çıkana hasarları da veyahut Nilfisk-Advance'ın görüşüne göre üretim ve malzeme hatasının dışında kalan diğer nedenlerden dolayı ortaya çıkan sonuçları da kapsamaz.

Garanti hakkının sona ermesi:

- Eğer arıza orijinal olmayan Nilfisk toz torbasının ve filtrenin kullanılmasından dolayı ortaya çıkarsa.
- Eğer tanımlama işareti elektrikli süpürge üzerinden çıkartılmışsa.
- Eğer elektrikli süpürge Nilfisk tarafından yetkilendirilmeyen bir satıcı veyahut yetkili olmayan bir servis atölyesinde gerçekleşmişse.
- Eğer makine ticari bir bağlantıda kullanılmışsa, yani inşaat şirketleri, temizlik şirketleri veya diğer ticari kurumlar tarafından yani evlerde kullanılmamışsa.

Garantinin geçerli olduğu ülkeler:

İngiltere, İrlanda, Almanya, Belçika, Avusturya, İsviçre, Fransa, İspanya, Portekiz, İtalya, Hollanda, İsveç, Nor-

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

SL

EL

TR

RU

ET

veç, Danimarka, Finlandiya, Kore, Çin, Estonya, Letonya, Litvanya, Polonya, Slovenya, Macaristan, Çek Cumhuriyeti, Slovakya, Yunanistan, Rusya, Türkiye, Avustralya ve Yeni Zelanda.

LV

LT


PL

WEEE

CS



SK

Ürün  ya da ambalajı üzerindeki işaret, bu ürünün ev atığı gibi görülmesi gerektiği anlamına gelir. Ayrıca ürün, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri kazanımını sağlamak için uygun toplama noktasına götürülmelidir. Cihazı doğru bir şekilde atarsanız, ürünün uygunsuz bir şekilde çöpe atılmasıyla çevre ve insan sağlığı üzerinde meydana gelecek potansiyel olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olursunuz. Ürünün geri kazanımı konusunda daha fazla bilgi edinmek için, şehrinizdeki yerel yetkilileri, ev atıklarınızın toplamasından sorumlu servisi ya da ürünü aldığınız mağazayı arayın.

HU

SL


EL

TR

RU



AB Normlarına Uygunluk Beyanı

Ürün:	Elektrikli Süpürge
Tipi:	Nilfisk Elite
Bu ürünün tasarımı, aşağıda belirtilen ilgili yönetmeliklere uygundur:	AT Düşük Voltaj Yönetmeliği 2006/95/EC AT EMV Yönetmeliği 2004/108/EC RoHs Yönetmeliği 2011/65/EC
Geçerli harmonize standartlar:	EN 60335-1:2012 EN 60335-2-2:2010 + A1 + A11 EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 301489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301489-3 V1.4.1 (2002-08) EN55014-1 (2006) + A1 + A2 EN55014-2 (1997) + A1 + A2
Geçerli uluslararası standartlar ve şartnameler:	IEC 60335-2-2(2009) IEC 60335-1:2001(2002)+A1:2004+A2:2006
Teknik belgeleri derlemekle yetkili kişinin adı ve adresi:	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Üreticinin adına beyanı hazırlamakla yetkili kişinin kimliği ve imzası:	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Beyan yeri ve tarihi:	Hadsund, 01.06.2013

ET

LV

LT

PL

CS

SK

HU

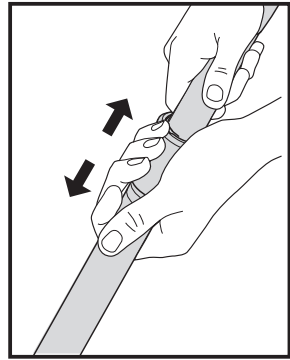
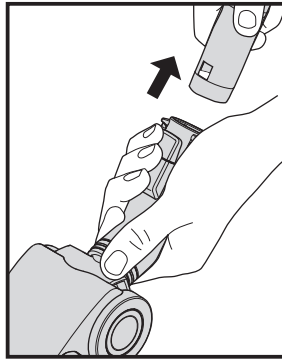
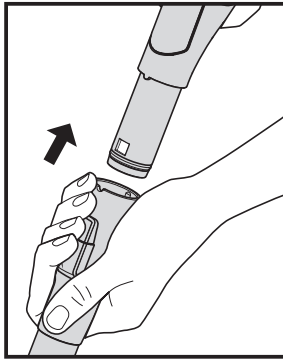
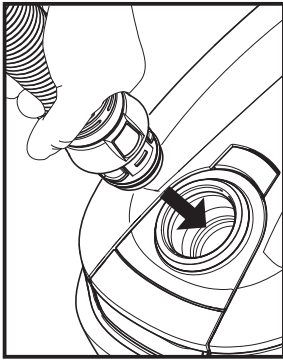
SL

EL

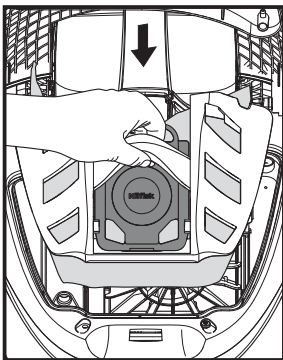
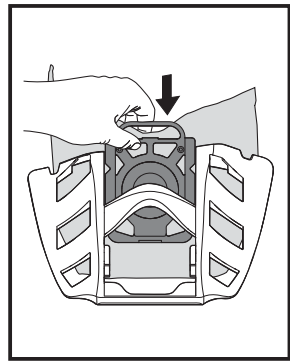
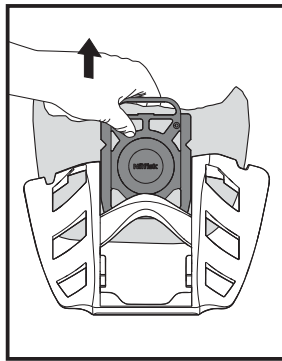
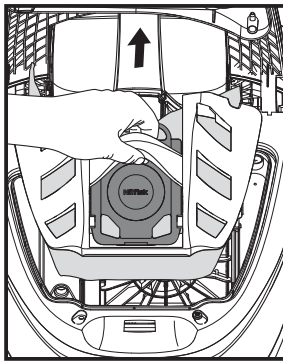
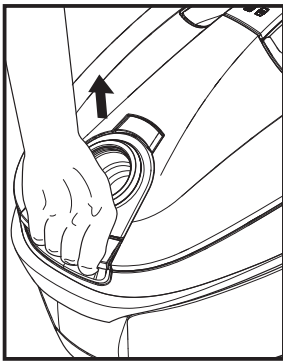
TR

RU

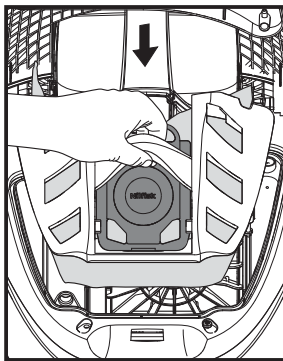
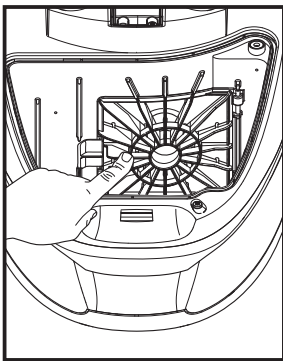
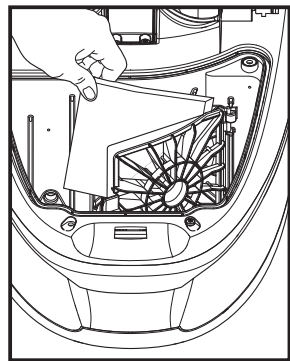
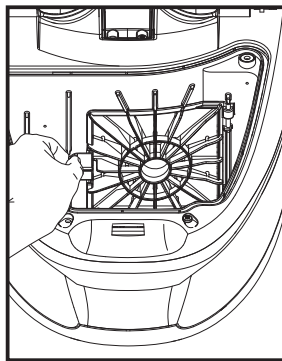
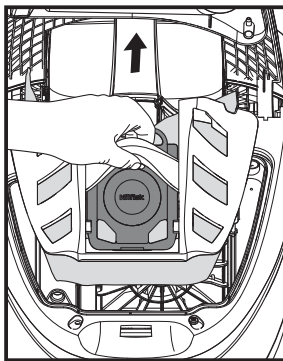
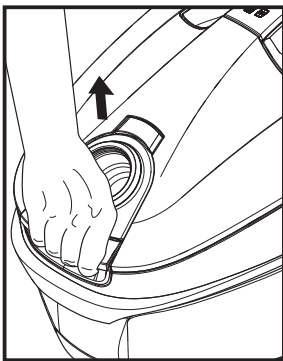
1



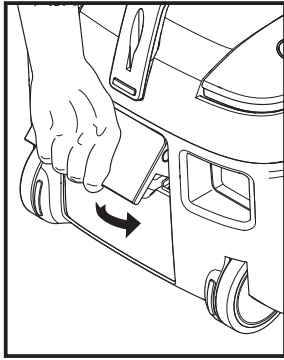
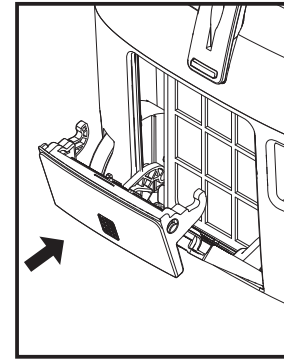
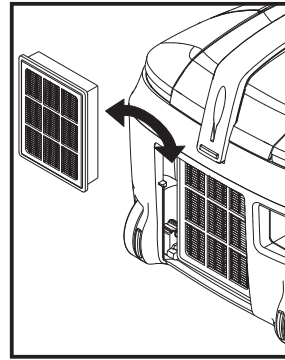
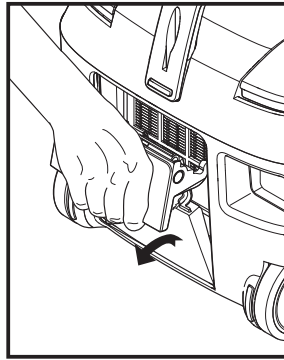
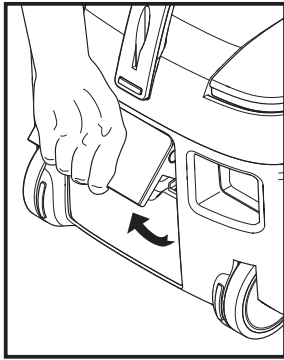
2



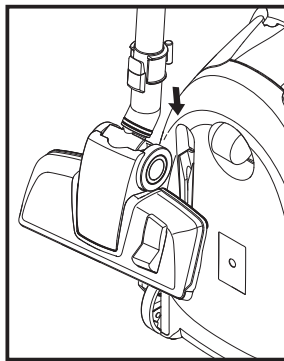
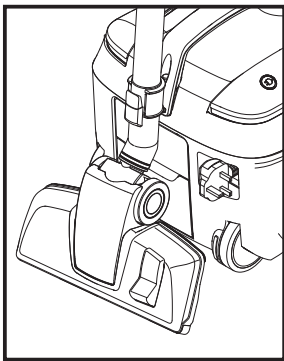
3



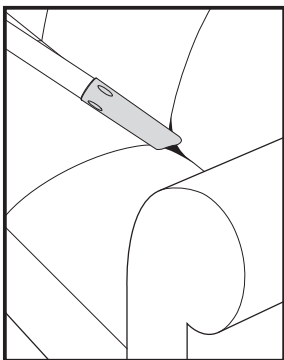
4



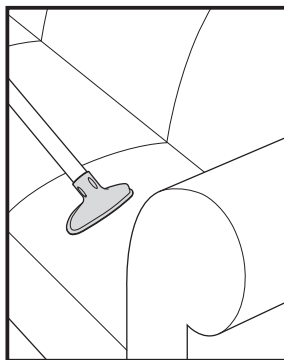
5



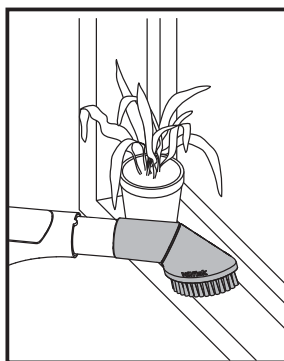
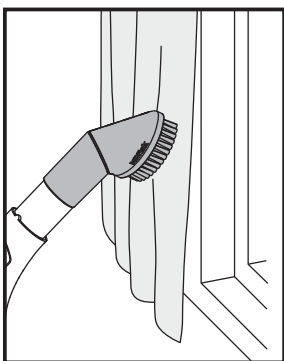
6



7



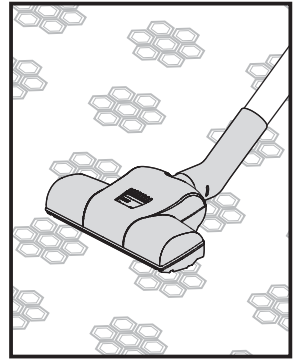
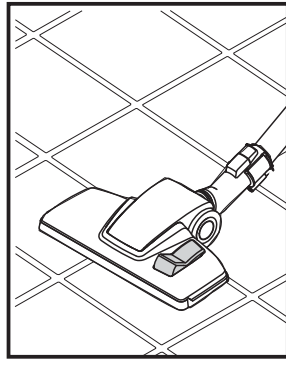
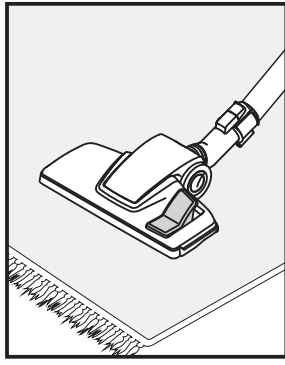
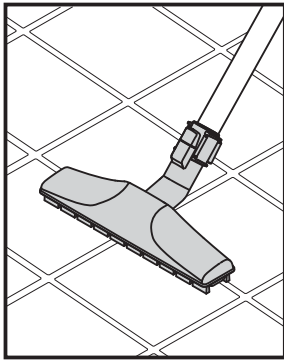
8



9

10

11







Nilfisk

<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk-Advance Group
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
E-mail: mail.com@nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

AUSTRALIA

Nilfisk-Advance
48 Egerton St.
P.O. Box 6046
Silverwater, N.S.W. 2128
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk-Advance GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk-Advance n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationaalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Website: www.nilfisk.com

CHILE

Nilfisk-Advance de Chile
San Alfonso 1462
Santiago
Website: www.nilfisk.com

CHINA

Nilfisk-Advance (Suzhou)
Building 18, Suchun Industrial Estate
Suzhou Industrial Park
215021 Suzhou
Website: www.nilfisk-cs.com

CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Website: www.nilfisk.com

DENMARK

Nilfisk-Advance Denmark A/S
Sognevej 25
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk-Advance Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk-Advance
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk-Advance
Guido-Oberdorfer-Strasse 10
89287 Bellenberg
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk-Advance A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί Τ.Κ. 194 00
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk-Advance
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Website: www.nilfisk.nl

HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklos-Lakihegy
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Website: www.nilfisk.com

IRELAND

Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Website: www.nilfisk.com

ITALY

Nilfisk-Advance SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd
Sd 14, Jalan KIP 11
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk-Advance de Mexico, S. de R.L.
de C.V.
Agustin M. Chavez No. 1, PB oficina 004
Col. Centro de Ciudad Santa Fe
01210 Mexico, D.F.
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1135
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 70
E-mail: info.no@nilfisk.com

POLAND

Nilfisk-Advance Sp. Z.O.O.
ul. 3 Maja 8
05-800 Pruszków
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk-Advance
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A

P2710-089 Sintra
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Нилфиск-Эдванс
127015 Москва
Вятская ул. 27, стр. 7
Россия
Website: www.nilfisk.ru

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Website: www.nilfisk.com

SOUTH KOREA

Nilfisk-Advance Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga, Sungdong-Gu
Seoul
Website: www.nilfisk.com

SPAIN

Nilfisk-Advance S.A.
Torre d'Ara, Planta 9
08302 Mataró
Barcelona
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk-Advance AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Website: www.nilfisk-alto.se

SWITZERLAND

Nilfisk-Advance
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelzl
9500 Wil
Website: www.nilfisk-alto.ch

TAIWAN

Nilfisk-Advance Taiwan Branch
1F, No. 193, sec. 2, Xing Long Rd.
Taipei
Tel.: (+88) 6227 002 268
Website: www.nilfisk-alto.tw

THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Website: www.nilfisk-thailand.com

TURKEY

Nilfisk-Advance A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye
Istanbul
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk (A Division of Nilfisk-Advance Ltd.)
Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel: 01768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk-Advance Representative Office
No. 51 Doc Ngu Str.
Ba Dinh Dist.
Hanoi
Website: www.nilfisk.com